

Manuel installateur

SW24.W

Centrale pour portails battants 24 Vcc

ELVOX Gates

ELVOX Gates

SW24.W

VIMAR

Index

Index	Page
Caracteristiques du produit	1
Type d'installation	2
Description des borniers	2
Branchement de l'alimentation	3
Branchement des accessoires	3
Programmation de la centrale	6
Diagnostic	21
Mise à jour microprogramme	
Comportement de la centrale au téléchargement des paramètres	
Connexion à la centrale par smartphone/tablette	24



1 - Caractéristiques du produit

- Centrale de commande pour motoréducteurs de portails battants à 24 Vcc La centrale est équipée :
- d'un récepteur intégré 433 MHz à code tournant ou fixe et peut enregistrer 4032 codes
- d'une connexion et d'une programmation par Wi-Fi avec un smartphone ou une tablette et le module EMC.W et l'App By-gate pro
- d'un écran rétroéclairé pour la programmation et le diagnostic.
 Elle permet de personnaliser les paramètres qui commandent le mouvement du portail (vitesse et espaces de ralentissement, force moteur, sensibilité aux obstacles, rampes d'accélération et de décélération, etc.).
- Ses entrées et ses sorties sont entièrement configurables.
 Un mot de passe à 4 chiffres bloque l'accès aux paramètres, à la centrale et au récepteur.

Caractéristiques techniques

Alimentation	24 Vca
Tension d'alimentation moteur	24 Vcc
Puissance maximale du moteur	80 W + 80 W
Sortie pour clignotant	24 Vcc, 35 W max
Sortie électroserrure	12 Vcc, 15 VA
Alimentation des accessoires	24 Vcc, 500 mA
Mémoire récepteur	4032 codes tournants Elvox
Fréquence récepteur	433 MHz
Encodage radiocommandes	Code tournant ou fixe

Fusible F1	Protection de la ligne ATO 15 A
Fusible F2	Protection des accessoires 5 x 20 mm F 3,15 A
Température de fonctionnement	-10 à +50 °C
Ports	MEM pour connexion module mémoire MEM.W (inclus) RADIO pour connexion module radio 433RAD.W (inclus) USB pour mise à jour du microprogramme CNX1 pour connexion module Wi-Fi EMC.W CNX2 (non utilisé)

Opérateurs contrôlables

Réf.	Description
EAM2	EKKO 300D opérateur linéaire 24 V 3 m 300 kg
EAM3	EKKO 400D opérateur linéaire 24 V 4 m 250 kg
EIM1	Opérateur HIDDY 200D enterré 24 V 2 m 200 kg
EIM2.24	Opérateur HIDDY 350D enterré 24 V 3,5 m 200 kg



VIMAR

D /

SW24.W

2 - Type d'installation :

pour le dimensionnement des passages de câbles, les sections requises pour les câbles sont indiquées ci-dessous



Composants pour la réalisation d'une installation complète

Principaux composants				Accessoires complémentaires (er	n option)
Actionneur A		Radiocommande D		Électroserrure + cylindre	G
Centrale de commande	В	Cellules photo-électriques murales	E	Cellules photo-électriques sur colonne	Н
Clignotant	С	Sélecteur à clé	F	Colonnes	

3 - Description du bornier





~	_	~	_
15	V A	Ńп	1a>

Bloc	Borne	Description Données nominale		
SEC	T1 T2	Secondaire transformateur	24 Vca	
BAT	-	Raccord rapide jeu de batteries		
	21	Ouverture moteur 1	24 Vcc,	
мот	22	Fermeture moteur 1	80 W	
	26	Fermeture moteur 2	80 W	
	0	Négatif alimentation accessoires	24 Vcc 500 mA	
PS	1	Positif alimentation accessoires		
	2	Positif accessoires contrôles		
	10	Négatif clignotant	24 Vcc,	
	11	Positif clignotant	35 W	
	18	Négatif électroserrure	12 Vcc	
AUX	19	Positif électroserrure	15 VA	
	0	Négatif accessoires	041/	
	A1	Positif sortie configurable 1	24 VCC 500 mΔ	
	A2	Positif sortie configurable 2	500 mA	

Bloc	Borne Description		nominales
	+E	Positif alimentation encodeur	12 \/00
	-E	Négatif alimentation encodeur	12 000
lisw	E1	Signal A encodeur moteur 1	
	E2	Signal B encodeur moteur 1]
	E5	Signal A encodeur moteur 2	
	E6	Signal B encodeur moteur 2	
	99	Commun commandes	
	C1	Commande configurable 1	1
ACT	C2	Commande configurable 2	N.O.
	C3	Commande configurable 3	
	C4	Commande configurable 4	
	99	Commun sécurités	
	S1	Sécurité configurable 1	1
SAF	S2	Sécurité configurable 2	N.F.
	S3	Sécurité configurable 3	1
	S4	Sécurité configurable 4	
ANIT	ANT	Signal antenne	
ANT	-	Masse antenne	1

4 - Connexion de l'alimentation

La centrale est alimentée à sa borne SEC sur 24 Vca et doit être reliée par le secondaire d'un transformateur au réseau électrique. Ce transformateur est livré avec un motoréducteur ou un tableau de commande auquel la centrale est intégrée, son secondaire est déjà câblé à la centrale. Le primaire du transformateur est déjà câblé au porte-fusible livré avec le motoréducteur ou le tableau de commande. Pour le branchement du porte-fusible à l'alimentation électrique, se référer à l'image suivante:



5 - Raccordement des accessoires

5.1 - Sélecteur à clé et dispositif de commande



5.2 - Sélecteur à clé et dispositif de commande



VIMAR

SW24.W

5.3 - Cellules photoélectriques et cellules photoélectriques en fermeture avec phototest actif



5.4 - Bord sensible



5.5 - Bouton d'arrêt



FR

4

ELVOX Gates

SW24.W

5.6 - Connexion de deux centrales en mode interverrouillé, sortie A2 = 7 (INB)

Le branchement en mode interverrouillé comporte 2 portails qui fonctionnent de la façon suivante :

- le portail 1 s'ouvre uniquement si le portail 2 est fermé
- le portail 2 s'ouvre uniquement si le portail 1 est fermé

Quand ce mode est actif, l'entrée de sécurité S4 est configurée automatiquement sans choix de l'installateur comme entrée d'interverrouillage (vérifie l'état de fermeture de l'autre portail).

Le branchement de deux centrales fonctionnant en mode interverrouillage doit être réalisé en interposant 2 relais comme sur la figure.



5.7 - Connexion de deux centrales en mode interverrouillage, avec présence, sortie A2 = 8 (INP)

Le branchement en mode interverrouillage avec accord à l'ouverture par le signal de présence, comporte 2 portails qui fonctionnent de la façon suivante :

- le portail 1 s'ouvre uniquement si le portail 2 est fermé
- le portail 2 s'ouvre uniquement si le portail 1 est fermé
- le portail 1 s'ouvre seulement s'il y a un signal de présence
- le portail 2 s'ouvre seulement s'il y a un signal de présence

Quand ce mode est actif, l'entrée de sécurité S4 est configurée automatiquement sans choix de l'installateur comme entrée d'interverrouillage (vérifie l'état de fermeture de l'autre portail) et l'entrée de sécurité S3 est configurée automatiquement comme entrée de présence. Le branchement de deux centrales fonctionnant en mode interverrouillage doit être réalisé en interposant 2 relais et en utilisant des accessoires qui donnent aux centrales le signal de présence (ex. spires magnétiques A et B) comme sur la figure.



S VIMAR



6 - Programmation de la centrale

6.1. Informations préliminaires

Pour fonctionner correctement, la centrale requière un minimum de réglages essentiels. Ils sont de deux types.

- Définition du type de moteur

En configuration d'usine, la centrale n'est associée à aucun type de moteur. Il est nécessaire de configurer le type de moteur associé à la centrale.

- Calibrage de la course du portail

La centrale doit reconnaître certains paramètres physiques du portail pour fonctionner correctement. L'opération qui permet à la centrale de connaître ces paramètres physiques du portail est le calibrage de la course. Si le calibrage n'est pas exécuté, le ralentissement et la détection d'obstacles par la centrale ne sont pas exécutés correctement.

L'exécution de ces réglages est décrite dans les paragraphes qui suivent.

6.2. Utilisation de l'écran

La programmation de la centrale est exécutée par l'écran et les touches de navigation à bord ou avec un smartphone ou une tablette (voir le paragraphe Connexion Wi-Fi à un smartphone ou une tablette). Les paramètres de la centrale sont affichés sur l'écran et peuvent être modifiés avec les touches de navigation du menu comme dans le tableau suivant.

Touches	Fonction	Durée pression	
	Allumage de l'écran		
ок	Entrée dans le sous menu	Instantanée	
	Validation du changement de valeur et retour au menu		
	Navigation dans le menu vers le haut	Instantanóo	
•	Augmentation de la valeur du paramètre	Instantanee	
-	Navigation dans le menu vers le bas	Instantanée	
•	Diminution de la valeur du paramètre	Instantanee	
	Sortie du menu		
ESC	Annulation du changement de valeur et retour au menu	Instantanée	
	Extinction de l'écran		
▲+▼	Réinitialisation de la carte	3 s	
▲+ OK	Commande d'ouverture	1 s	
▼+ OK	Commande de fermeture	1 s	
ESC + OK	Test de l'écran (allume un par un, dans l'ordre, tous les segments et les points de	3 6	
ESC + UK	l'écran)	55	
ESC + OK	Quand la carte s'allume, il démarre le mode de mise à jour du microprogramme 3 s		
PP	Commande pas à pas	Instantanée	

6.3 - Menu

La programmation de la centrale est organisée en menus et sous menus qui permettent d'accéder aux paramètres et aux logiques de la centrale et de les modifier. La centrale est équipée des menus de premier niveau suivants.

Menu	Description
MOT	Configuration des paramètres du moteur
LRNT	Menu de calibrage de la course
TRV	Menu de configuration des paramètres de la course
OUT	Menu de configuration des sorties auxiliaires
IN	Menu de configuration des entrées
LGC	Menu de configuration des logiques de fonctionnement
RAD	Menu de gestion des radiocommandes
STAT	Menu de diagnostic et rapports
EXP	Menu de gestion des cartes d'extension
LOAD	Menu de rétablissement des valeurs d'usine
PASS	Menu de configuration du niveau de protection

Les sous menus sont décrits dans le tableau suivant.



	Param	ètres n	noteur			
		Type de	e motoréducteur utilisé			
			Attention!			
		<u> </u>	_e paramètre type moteur est réglé sur OFF par défaut. En position OFF,	Par défaut		
		1	a centrale n'exécute aucune commande! Il est nécessaire de régler le	OFF		
	01	F	paramètre type moteur en fonction du type de motoréducteur avec lequel			
	0.	I	a centrale est utilisée.			
		OFF	Non configuré			
		1	Ekko 300D (EAM2) ou Ekko 400D (EAM3)			
		2	Hiddy 200D (EIM1)			
		3	Hiddy 350D (EIM2.24)			
		Type de	e controle de la position	Par défaut		
		Configu	ire automatiquement a la selection du type de motoreducteur. Il est conseille	3		
	02	de ne p	as modifier la configuration liee au type de motoreducteur.			
		2	Encodeur virtuei : la centrale calcule la position du portali a partir des paramet	ires de		
мот		2	Tonctionnement du moteur electrique			
		Type de fin de course en ouverture				
		Configu	ré automatiquement à la sélection du type de motoréducteur. Il est conseillé	Par défaut		
		de ne n	as modifier la configuration liée au type de motoréducteur	OFF		
		OFF	Ein de course en ouverture absents : le moteur électrique s'arrête à la fin du te	emps de		
	03	0	service	inpo de		
		1	Fin de course en ouverture de stop : le fin de course arrête le moteur			
		2	Fin de course en ouverture de proximité : le fin de course poursuit la manœuv	re à la		
			vitesse d'accostage prédéfinie jusqu'à la détection de la butée mécanique			
		Type de	e fin de course en fermeture	Par dófaut		
		Configu	ré automatiquement à la sélection du type de motoréducteur. Il est conseillé			
		de ne p	as modifier la configuration liée au type de motoréducteur.	011		
	04	OFF	Fin de course en fermeture absents : le moteur électrique s'arrête à la fin du te	emps de		
			service			
		1	Fin de course en termeture de stop : le fin de course arrête le moteur			
		2	Fin de course en termeture de proximité : le fin de course poursuit la manœuv	re a la		
			vitesse d'accostage predetinie jusqu'a la détection de la butée mécanique			

	Calibra	ge de la course du portail			
		Calibrage rapide de la course			
		Le calibrage est exécuté en mode entièrement automatique, il définit :			
		- le ralentis	sement en ouve	erture à 20 % de la course totale	
		- le déphas	age en ouvertu	re à 3 s et en fermeture à 6 s	
		- l'ouverture piétons à 30 % de la course totale du premier vantail			
		Pression	Message	Description phase	
		touche	écran		
		-	PP	Attente début procédure de calibrage	
		PP	CL 2	À la pression sur la touche : fermeture moteur 2 et recherche butée de	
LRNT				fermeture	
		-	CL 1	Fermeture moteur 1 et recherche butée de fermeture	
		-	OP 1	Longueur de la course d'ouverture et recherche butée moteur 1	
			OP 2	Longueur de la course d'ouverture et recherche butée moteur 2	
		-	CL 2	Longueur de la course de fermeture moteur 2	
			CL 1	Longueur de la course de fermeture moteur 1	
		-	OPC1	Lecture de la courbe de courant en ouverture moteur 1	
		-	OPC2	Lecture de la courbe de courant en ouverture moteur 2	
		-	CLC2	Lecture de la courbe de courant en fermeture moteur 2	
		-	CLC1	Lecture de la courbe de courant en fermeture moteur 1	
		-	END	Procédure terminée	

ELVOX	Gates
-------	-------



		Calibrage	avancé de la c	course			
		Le calibrage permet à l'installateur de sélectionner les paramètres suivants.					
		- Position de ralentissement en ouverture et en fermeture					
		- Déphasage en ouverture et en fermeture					
		- Cote de l'	ouverture piéto	ns			
		Pression	Message	Description phase			
		touche	écran				
		-	PP	Attente début procédure de calibrage			
		PP	CL 2	À la pression sur la touche : début de fermeture et recherche de la			
				butée de fermeture moteur 2			
		-	CL 1	Début de fermeture et recherche de la butée de fermeture moteur 1			
		PP	OP 1	Début d'ouverture moteur 1			
				À la pression sur la touche : définition de la position de début du ralen-			
				tissement en ouverture.			
		PP	OP 1	Poursuite de l'ouverture moteur 1 en ralentissement.			
				À la pression sur la touche: définition de la position d'arrêt.			
				Aucune pression sur la touche: poursuite jusqu'à la butée.			
		PP	OP 2	Début d'ouverture moteur 2			
				À la pression sur la touche : définition de la position de début du ralen-			
				tissement en ouverture.			
LRNT	LRNA	PP	OP 2	Poursuite de l'ouverture moteur 2 en ralentissement.			
				À la pression sur la touche: définition de la position d'arrêt.			
				Aucune pression sur la touche: poursuite jusqu'à la butée.			
		PP	CL 2	Début de fermeture moteur 2			
				A la pression sur la touche : définition de la position de début de ralen-			
				tissement en fermeture.			
		-	CL 2	Poursuite de la fermeture moteur 2 en ralentissement jusqu'à la butée.			
		PP	CL 1	Début de fermeture moteur 1			
				A la pression sur la touche : définition de la position de début de ralen-			
				tissement en fermeture.			
		-	CL 1	Poursuite de la fermeture moteur 1 en ralentissement jusqu'à la butée.			
			OPED	Debut de l'ouverture pietons			
				A la pression sur la touche : definition de la cote de l'ouverture pietons			
		-		Permeture vantali depuis la position d'ouverture pietons			
		PP	DLOP	Debut de l'ouverture			
				A la pression sur la touche, delinition du temps de dephasage en			
		DD		Début de formeture			
			DLOL	À la propaian aur la touche, définition du tomps de déchasers en			
				A la pression sur la touche, delimition du temps de dephasage en			
				Dracédura tarminéa			
		-					

Autocalibrage

Après la modification des paramètres de la course du portail, l'installateur ne doit pas exécuter de nouveaux calibrage. La centrale doit réapprendre la courbe du courant, ce qui désactive la détection d'obstacle pendant la manœuvre d'autocalibrage uniquement.

(FR)

L'autocalibrage est signalé :

- sur l'écran de la centrale par le sigle AT

- par un clignotement deux fois plus rapide.

Les évènements qui entraînent un autocalibrage sont les suivants.

- Modification des paramètres : T24, T25 , T26, T27, T28, T29, T30, T31, T32, T33, T34, T35, T40, T41.

- Téléchargement des paramètres de la carte mémoire MEM.W

- Rétablissement/importation depuis l'App By-gate pro

ELVOX	Gates
-------	-------



Par	amètres de	la course du portail	
	Force mot	eur 1 (%)	Réglage
	Définit la va	aleur de la force générée par le moteur 1 pour pousser le vantail	d'usine 50
11	1	Force minimale	
	100	Puissance maximale	
	Force mot	eur 2 (%)	Réglage
	Définit la va	aleur de la force générée par le moteur 2 pour pousser le vantail	d'usine 50
12	1	Force minimale	
	100	Puissance maximale	
	Bromior		Par défaut
T2	Frenher va		M1
15	M1	Moteur 1	
	M2	Moteur 2	
	Sens de ma	arche	Réglage
	Definit le se	ans de marche du moteur	d'usine 1
TA	1	Standard (pour un actionneur linéaire, vantail fermé et tige depliée)	
14	Pomarque	Inverse (pour un actionneur ineaire, vantairierme et lige repliee)	
		poteurs sont inversés. Si le sens de marche est incorrect nour un seul moteur, i	nverser les
	fils d'alimer	nteurs sont interses. One sens de marche est incorrect pour un seur moteur, il	
			Réglage
-	Numéro m	oteurs	d'usine 2
16	1	Portail à un vantail	
	2	Portail à deux vantaux	
	Choix de la	a méthode d'intervention pour la détection d'obstacles	Réglage
	onoix de la		d'usine 1
	1	Surtension ou vantail arrêté : l'obstacle est détecté au dépassement du se	uil de cou-
		rant ou de ralentissement de l'encodeur	
	2	Vantali arrete : l'obstacle est detecte uniquement quand le raientissement d	du vantali
RV	3	est excessif	
	5	Surtension et vantail arrêté : l'obstacle est détecté simultanément au dépar	ssement du
	4	seuil de courant et au ralentissement de l'encodeur	ssement du
	Temps de	détection de l'obstacle moteur 1	-
	Temps pen	dant lequel le seuil de courant ou celui de l'encodeur activent la détection	Reglage
T10	d'obstacle e	en ouverture (réglable par paliers de 100 ms)	d'usine 20
	10	100 ms (temps minimum)	
	60	600 ms (temps maximum)	
	Temps de	détection de l'obstacle moteur 2	D'ALANA
	Temps pen	dant lequel le seuil de courant ou celui de l'encodeur activent la détection	Reglage
T11	d'obstacle e	en ouverture (réglable par paliers de 100 ms)	d usine 20
	10	100 ms (temps minimum)	
	60	600 ms (temps maximum)	
	Temps de	démarrage	Réglage
	Temps pen	dant lequel le moteur pousse avec sa force maximale pour déplacer le vantail	d'usine
T12	(réglable pa	ar paliers 0,5 s)	2.0
	0.5	0,5 s (temps minimum)	
	5.0	5,0 s (temps maximum)	
	Coto do l'o		Réglage
		virse totale d'euverture du premier ventail)	d'usine
T13			2.0
	10	Cote minimale	
	100	Cote maximale	
	Espace de	désactivation sur obstacle	Réglage
	(cote d'inve	rsion suite à la détection d'un obstacle)	d'usine 50
T14	OFF	Pas de désactivation, arrêt uniquement	
	1	Minimum inversion	
	10	Maximum inversion	

VIMAR

SW24.W

		Distance de r	éduction de la force d'accostage en butée moteur 1	
		Indique la dista	ance de la butée mécanique à partir de laquelle la force du moteur 1	Páglago d'usino
		est réduite de	moitié (permet de régler l'impact du vantail sur la butée mécanique).	
	TAE	Ne sert que qu	and la centrale fonctionne comme encodeur avec un fin de course	OFF
	115	de proximité o	u sans fin de course.	
		OFF	Réduction de la force désactivée	
		10	Distance minimale de réduction de la force	
		100	Distance maximale de réduction de la force	
		Distance de r	éduction de la force d'accostage en butée moteur 2	
		Indique la dista	ance de la butée mécanique à partir de laquelle la force du moteur 2	Réglage d'usine
		est reduite de	moltie (permet de regier l'impact du vantail sur la butee mecanique).	OFF
	T16	Ne sert que qu	land la centrale fonctionne comme encodeur avec un fin de course	
			Réduction de la force désactivée	
		10	Distance minimale de réduction de la force	
		100	Distance maximale de réduction de la force	
		Eacilite le dét		
		Temps de dés	activation en fin de manœuvre nour réduire la pression du moteur	
		sur la butée m	écanique (réglable par paliers de 100 ms)	Réglage d'usine
		Attention :		OFF
	T17	laisser ce par	amètre sur OFF quand le portail est équipé d'une électroser-	
		rure.		
		OFF	Pas de désactivation	
		10	100 ms (désactivation minimale)	
		50	500 ms (désactivation maximale)	
		Tomps do dór	abasago on ouverture	Réglage d'usine
		Temps de det		3
	T18	0	Pas de déphasage	
TDV		60	0 c	
		00	003	Réglage d'usine
		Temps de dép	phasage en fermeture	6
	T19	0	Pas de déphasage	
		60	60 s	
		Vitosso porm	ale en euverture moteur 1	Réglage d'usine
	T24	vitesse norm		90
	124	1	Vitesse minimum	
		100	Vitesse maximum	
		Vitesse norm	ale en ouverture moteur 2	Réglage d'usine
	T25	4		90
		1		
		100	Vitesse maximum	
		Vitesse norm	ale en fermeture moteur 1	Reglage d'usine
	T26	1	Vitago minimum	90
		100	Vitesse maximum	
		Vitesse norm	ale en fermeture moteur 2	
	T27	1	Vitesse minimum	30
		100	Viteoso maximum	
		100		Réalage d'usine
		Vitesse de ral	lentissement en ouverture moteur 1	30
	T28	1	Vitesse minimum	
		100	Vitesse maximum	
				Réglage d'usine
		Vitesse de ral	entissement en ouverture moteur 2	30
	129	1	Vitesse minimum	
		100	Vitesse maximum	
_				

R

ELVOX Gates

SW24.W

	Vitesse d	e ralentissement en fermeture moteur 1	Réglage d'usine 30
T30	1	Vitesse minimum	
	100	Vitesse maximum	
	Vitesse d	e ralentissement en fermeture moteur 2	Réglage d'usine 30
T31	1	Vitesse minimum	
	100	Vitesse maximum	
	Espace d	e ralentissement en ouverture moteur 1	Réglage
	% de la co	ourse ou du temps de fonctionnement total au ralenti	d'usine 20
T32	0	Aucun ralentissement	
	100	Toute la course est ralentie	
	Espace d	e ralentissement en ouverture moteur 2	Réglage
	% de la co	ourse ou du temps de fonctionnement total au ralenti	d'usine 2
T33	0	Aucun ralentissement	
	100	Toute la course est relentie	
	Espace de	e ralentissement en fermeture moteur 1	Réglage
	% de la co	purse ou du temps de fonctionnement total au ralenti	d'usine 2
T34	0	Aucun ralentissement	1 4 4 6 1 1 6 2
	100	Touto la course pat relentie	
	Espace d	e ralentissement en fermeture moteur 2	Réglage
	% de la co	ourse ou du temps de fonctionnement total au ralenti	d'usine 2
T35	0	Aucun ralentissement	
	100	Touto la course est relentie	
	Temps d'	accélération en ouverture moteur 1	
	Temps un	ndant lequel le moteur 1 accélère jusqu'à la vitesse normale d'ouverture	Réglage
T26	(réglable r	haan hequerie moteur in accelere jusqu'u ha vitesse normale a cuvertare	d'usine 0
130	0	Accélération maximale (0 s pour atteindre la vitesse normale)	
	2.0	Accélération minimale (2 a neur attaindra la vitage parmale)	
	Temps d'	accélération en ouverture moteur 2	
	Temps ne	ndant lequel le moteur 2 accélère jusqu'à la vitesse normale d'ouverture	Réglage
T37	(réglable r	par paliers () 1 s)	d'usine 0
157	0	Accélération maximale (0 s pour atteindre la vitesse normale)	
	2.0	Accélération minimale (2 s nour atteindre la vitesse normale)	
	Temps d'a	accélération en fermeture moteur 1	
	Temps ne	ndant lequel le moteur 1 accélère jusqu'à la vitesse normale en fermeture	Réglage
T38	(réglable r	par paliers de 0 1 s)	d'usine 0
100	0	Accélération maximale (0 s pour atteindre la vitesse normale)	I
	2.0	Accélération minimale (2 s nour atteindre la vitesse normale)	
	Temps d'	accélération en fermeture moteur 2	
	Temps ne	ndant lequel le moteur 2 accélère jusqu'à la vitesse normale en fermeture	Réglage
T30	(réglable r	par paliers de 0 1 s)	d'usine 0
155	0	Accélération maximale (0 s pour atteindre la vitesse normale)	
	2.0	Accélération minimale (2 a neur attaindra la vitage parmale)	
	Pampa de	Acceleration minimale (2 s pour attenure la vitesse normale)	
	Rampe de	e décélération entre la vitesse normale et la vitesse de ralentissement du	Réglage
T40	moteur 1		d'usine 3
140	0	Rampe raide (décélération maximale)	
	100	Rampe douce (décélération minimale)	
	Rampe de		
	Rampe de	a décélération entre la vitesse normale et la vitesse de ralentissement du	Réglage
T44	moteur 2		d'usine 3
141	0	Rampe raide (décélération maximale)	
	100	Pampa dauca (décélération minimala)	
	100		



VIMAR



Conf	iguratio	on des sorties auxiliaires			
	Électr	oserrure	Default 1		
	OFF	Sortie désactivée			
19	1	Gâche à impulsion			
	2	Gâche à pêne dormant automatique			
	3	Gâche à aimant (ventouse) active en fermeture			
	4	Gâche à aimant (ventouse) active en ouverture et en fermeture			
	Temp	s d'excitation de la gâche à impulsion	Default		
	(régla	ble par paliers de 0 1 s)	(1.2)		
19T	0.5	0.5 s (temps minimum)	()		
	5,0				
	5,0	o, os (temps maximum)	Déalana		
	Type s	sortie borne A1	d'usine 1		
	OFF	Sortie désactivée			
	1	Témoin portail ouvert (SCA)			
	1	Fonctionnement défini par le paramètre SCA			
	2	Sortie radio auxiliaire (RAU)			
	2	Fonctionnement défini par le paramètre RAU			
		Éclairage de courtoisie (LCO)			
	3	Actif pendant le mouvement du vantail et pour le temps qui suit son arrêt de	éfini par le		
A1	1	paramètre LCO			
		Éclairage de zone (LZO)			
	4	Actif pendant le mouvement du vantail			
		Portail resté ouvert (OAB)			
	5	Actif si la partail rosta auvert pandant un temps supériour au temps défini r	ar la logique		
	5	alarmo portail ouvert (1.16)	ai la logique		
	6	Sertia active guand la nombre de monocurres de signalization mointenance			
	0	Sortie active quand le nombre de manœuvres de signalisation maintenance (MNPS) est			
	Type sortie borne A2 Réglage				
	Types	Softie Dorne A2	d'usine 2		
	OFF	Sortie désactivée			
	1	Témoin portail ouvert (SCA)			
	1	Fonctionnement défini par le paramètre SCA			
	2	Sortie radio auxiliaire (RAU)			
	2	Fonctionnement défini par le paramètre RAU			
		Éclairage de courtoisie (LCO)			
	3	Actif pendant le mouvement du vantail et pour le temps qui suit son arrêt d	éfini par le		
	-	paramètre I CO	P		
		Éclairage de zone (LZO)			
	4	Actif pendant le mouvement du vantail			
		Portail resté ouvert (OAB)			
	5	Actif si le portail reste ouvert pendant un temps supérieur au temps défini r	ar la logique		
A2	5	alarma portail ouvort (1.16)	ai la logique		
	0				
	Ø	Some acuve quand le nombre de manœuvres de signalisation maintenance	e (MINPS) est		
		atteint dans la section diagnostic			
		Sortie de synchronisation, interverrouillage type sas (INB)			
		Contigure automatiquement, sans choix de l'utilisateur, l'entrée S4 comme	entrée de syn-		
	7	chronisation.			
		La centrale ne donne l'accord à l'ouverture du portail que si l'autre portail e	st en position de		
		fermeture.	•		
		Sortie de synchronisation, interverrouillage type sas (INP) avec signa	l de présence.		
		Configure automatiquement sans choix de l'utilisateur l'entrée S4 comme	entrée de svn-		
	8	chronisation et l'entrée S3 comme entrée de présence	5		
	0	la contrale no donne l'accord à l'euverture du portail que si l'eutre portail a	et on position d		
		formature et que l'entrée de présence et entrée			
		liermeture et que l'entree de presence est activee.			

R

ELVOX	Gates
-------	-------



		·		
		Confia	uration sortie radio auxiliaire	Réglage
		3		d'usine 1
	RAU	1	Impulsion : la sortie s'active pendant 1 s après la commande RAU par la radioco	mmande
	10.00	2	Temporisation : la sortie s'active pendant le temps prédéfini par le paramètre RA radiocommande RAU	UT après la
		3	Bistable : la sortie fonctionne en mode pas à pas ON/OFF	
		Tempo	risation sortie RAU	Réglage d'usine 1
	RAUT	1	1 s (temps minimum)	
		600	600 s (temps maximum)	
		T		Réglage
		rempo	risation eclairage de courtoisle	d'usine 120
	LCO	1	1 s (temps minimum)	
		300	300 s (temps maximum)	
		Réglage		
OUT		Mode de fonctionnement sortie SCA		d'usine 1
		4	Portail fermé : désactivée	
		1	Portail ouvert : activée fixe	
			Portail fermé : désactivée	
		2	Portail en mouvement : intermittente	
		2	Portail ouvert : activée fixe	
			Position indéterminée : intermittente pause de 1 s toutes les 5 s	
	SCA		Portail fermé : désactivée	
			Portail en ouverture, intermittente lente	
		3	Portail ouvert, activée fixe	
			Portail en fermeture, intermittente	
			Position indéterminée intermittente pause de 1s toutes les 5s	
		4	Portail arrêté, activée fixe	
		4	Portail en mouvement : désactivée	
		5	Portail arrêté, désactivée	
		5	Portail en mouvement, activée fixe	



	Config	gurati	ion des entrées	
		Entré	ée de commande C1/C2/C3/C4	
		1	Pas à pas (PP) La commande pas à pas : - portail arrêté, commande l'ouverture - en ouverture, commande un arrêt ou une fermeture définie par la logique pas à pas (L10) - portail arrêté après une ouverture, commande la fermeture - en fermeture, commande un arrêt ou une ouverture définie par la logique pas à pas (L10)	Par défaut C1
			- portail arrêté après une fermeture, commande l'ouverture.	
		2	Piéton (PED) Commande une ouverture à la cote piétons Elle se comporte comme une fonction pas à pas si la commande est donnée au portail hors de la cote piétons.	Par défaut C2
IN	C(X)	3	Ouverture (OPEN) Commande d'ouverture : - portail arrêté fermé, commande l'ouverture - en ouverture, est ignorée - portail ouvert, réinitialise le temps de pause - portail arrêté, commande l'ouverture - en fermeture, commande l'ouverture	Par défaut C3
		4	Fermeture (CLS) Commande de fermeture : - portail arrêté fermé, est ignorée - en ouverture, commande la fermeture - portail arrêté, commande la fermeture - en fermeture, est ignorée.	Par défaut C4
		5	Timer (TIM) Commande timer : - quand le portail est fermé, commande l'ouverture et maintient le portail ouvert tant que le contact reste fermé - à la désactivation du contact, commande la fermeture Timer piétons (TIMP)	
		0	Même fonction que la commande timer, mais sur la cote piétons	

ELVOX	Gates
-------	-------



		Entré	e de sécurité S1/S2/S3/S4	
IN		OFF	Désactivée	Réglage d'usine S3/S4
		1	Cellule photoélectrique en fermeture (PHC) La cellule photoélectrique en fermeture : - portail arrêté, permet l'ouverture - en ouverture, n'intervient pas - portail ouvert, ne permet pas la fermeture, à la désactivation, réinitialise le temps de pause - en fermeture, commande la réouverture immédiate	Par défaut S1
		2	Cellule photoélectrique (PH) La cellule photoélectrique : - portail arrêté, ne permet pas l'ouverture - pendant l'ouverture, arrête le mouvement ; à la désactivation, poursuit l'ouverture ; portail ouvert, ne permet pas la fermeture ; à la désactivation, réinitialise le temps de pause - en fermeture, arrête le mouvement, à la désactivation, commande la réouverture	Par défaut S2
	S(X)	3	Cellule photoélectrique en ouverture (PHO) La cellule photoélectrique en ouverture : - portail arrêté, permet l'ouverture - en ouverture, le ferme complètement - portail ouvert, permet la fermeture et ne réinitialise pas le temps de pause - en fermeture, n'intervient pas	
		4	Bord sensible à contact sec NF (BAR) - portail arrêté, ne permet pas l'ouverture - en ouverture, se désactive - portail ouvert, ne permet pas la fermeture, à la désactivation, réinitialise le temps de pause - en fermeture, se désactive	
		5	Bord sensible équilibré à 8,2 KΩ (8K2) Même comportement que le bord sensible NF	
		6	Stop (STP) - arrête le portail Interrompt la fermeture automatique définie par la logique d'arrêt par stop (L12)	
		7	Cellule photoélectrique en fermeture contrôlée (PHCT) Comme la cellule photoélectrique en fermeture, mais avec un contrôle.	
		8	Cellule photoélectrique contrôlée (PHT) Comme la cellule photoélectrique, mais avec un contrôle.	
		9	Cellule photoélectrique en ouverture contrôlée (PHOT) Comme la photoélectrique en ouverture, mais avec un contrôle.	
		10	Bord sensible NF contrôlé (BART) Comme le bord sensible NF K Ω , mais avec un contrôle.	
		11	Bord sensible équilibré à 8,2 KΩ contrôlé (8K2T) Comme le bord sensible 8,2 KΩ, mais avec un contrôle.	

VIMAR

ELVOX Gates

SW24.W

Con	figuration	on des logiques de la centrale				
1.1	Ferme	eture automatique	Par défaut ON			
L.1	OFF	Fermeture automatique désactivée				
	ON	Fermeture automatique active				
	Temp	Temps de pause				
LZ	1	1 s (temps minimum)				
	180	180 s (temps maximum)				
	Temp	Temps de pause piétons				
L3	1	1 s (temps minimum)				
	180	180 s (temps maximum)				
	Statut	à l'allumage	Par défaut OP			
	CL	Portail en position fermée	•			
L4	CL	La première commande pas à pas ouvre le portail.				
		Portail en position ouverte				
	OP	La première commande pas à pas ferme le portail. Si la fermeture automatique	e est active, à			
		la fin du temps de pause, elle ferme le portail				
	Copro	priété	Par défaut OFF			
1.5	OFF	Fonction copropriété désactivée				
20	1	Ignore la commande de fermeture et l'arrêt et en ouverture.				
	2	Ignore la commande de fermeture et l'arrêt, en ouverture et en pause.				
	3	Ignore la commande de fermeture et l'arrêt en ouverture, en pause et en ferme	eture.			
GC	Ferme	Fermeture rapide Par défau OFF				
	OFF	Fonction de fermeture rapide désactivée				
		Fermeture rapide en mode portail				
	1	La centrale commence à compter le temps de dégagement (L7) à partir de la c	désactivation			
	· · ·	de la cellule photoélectrique en fermeture, à la fin du temps de dégagement el	le referme le			
L6		portali.				
		Fermeture rapide en mode parriere				
		La centrale commence a compter le temps de degagement (L7) a partir de la d	desactivation			
	2	de la cellule photoelectrique en fermeture, a la fin du temps de degagement el	le referme			
		le portail. Si la cellule photoelectrique en termeture est reactivee, elle ne comm	nande pas la			
		reouverture mais l'arret. A l'activation suivante, elle poursuit la termeture. La c	ellule photoe-			
	Temm	liectique en ierrieture revient au fonctionnement normal après une fermeture	Dégless			
	Tomp	s de degagement (regiable par pallers d'1 s)	d'using 2			
L7	1 Temps	Tomps de dégagement minimum	u usine z			
	10	lemps de dégagement maximum				
	Pre-cl	ignotement	Par defaut			
	Temps	Dré elignetement départivé	OFF			
L8		2 a da pré alignatement				
	3	4 s de pré clignotement				
	5	5 s de pré-clignotement				
	Homn	ne mort	Par défaut OFF			
	OFF	Fonction homme-mort désactivée				
L9		Commande pas à pas désactivée, radiocommandes indisponibles. La centrale	n'accepte que			
	1	les commandes d'ouverture et fermeture				
	0	Homme mort en urgence En conditions normales, fonctionnement standard et	sécurités			
	2	actives, fonctionne en mode homme mort.				

R

ELVOX	Gates
-------	-------



		Pas à pas			
		2	Fonctionnement de la commande pas à pas à 2 pas : ouverture, fermeture, ouv	erture	
	L10	3	Fonctionnement de la commande pas à pas à 3 pas : ouverture, stop, fermeture	e, ouverture	
		4	Fonctionnement de la commande pas à pas à 4 pas : ouverture, stop, fermeture ture	e, stop, ouver-	
	L11	Arrêt p	ar pas à pas	Par défaut ON	
		OFF	Fermeture automatique désactivée quand on exécute un arrêt par le mode pas	à pas	
		ON	Fermeture automatique non désactivée quand on exécute un arrêt par le mode	pas à pas	
	1.42	Arrêt p	ar stop	Par défaut ON	
		OFF	Fermeture automatique désactivée quand on exécute un arrêt par stop		
		ON	Fermeture automatique non désactivée quand on exécute un arrêt par stop		
		Coup d	e bélier	Dor défaut	
		Exécute	e un court mouvement dans la direction opposée à celle de la marche pour		
		faciliter	la désactivation de l'électroserrure.	OFF	
	L13	OFF	Coup de bélier désactivé		
		1	Actif quand le portail est fermé		
LGC		2	Actif quand le portail est fermé et ouvert		
		3	Actif quand le portail est ouvert		
		Fonctionnement sur batterie			
	1.44	1	Fonctionnement normal		
	L14	2	Fonctionnement normal avec clignotant désactivé		
		3	Après une commande de réouverture, reste ouvert.		
		4	Après la coupure de l'alimentation principale, le portail s'ouvre et reste ouvert.		
		Éconor	nie d'énergie	Par défaut OFF	
	L15	OFF	Fonctionnement normal		
		1	Fonction économie d'énergie active. Portail fermé, éteint l'alimentation accessoi ties 1 et 2. Les sorties sont alimentées à nouveau à l'exécution d'une command	ires sur sor- e.	
		Signal	portail bloqué ouvert		
		Nombre	e de minutes à la fin duquel, avec le portail partiellement ou complètement	Réglage	
		ouvert e	et en fonction du temps de pause prédéfini, un signal d'alarme est envoyé (sur	d'usine 30	
	L16	l'écran e	et la sortie configurée comme OAB)		
		OFF	Signal désactivé		
		3	Intervalle minimum		
		60	Intervalle maximum		





Gesti	Gestion des radiocommandes			
	Enreg	istrement d'une touche comme pas à pas		
	0000	Attente code		
PP	1001	Enregistrement de la radiocommande n° 1 comme pas à pas		
	1055	Enregistrement de la radiocommande n° 55 comme pas à pas		
	Enreg	istrement d'une touche comme ouverture		
	0000	Attente code		
OPEN	2001	Enregistrement de la radiocommande n° 1 comme ouverture		
	2055	Enregistrement de la radiocommande n° 55 comme ouverture		
	Enreg	istrement d'une touche comme piétons		
	0000	Attente code		
PED	3001	Enregistrement de la radiocommande n° 1 comme piétons		
	3055	Enregistrement de la radiocommande n° 55 comme piétons		
	Enreg	istrement d'une touche comme activation sortie radio auxiliaire		
	0000	Attente code		
RAU	4001	Enrogistroment de la radiocommande nº 1 comme sortie radio auxiliaire		
	4001	Enregistrement de la radiocommande nº 55 comme sortie radio auxiliaire		
	Eprog	istroment d'une teuche comme formeture		
	Liney	Attente code		
CLS	5001	Enregistrement de la rediscommende nº 1 comme fermeture		
	5055	Enregistrement de la radiocommande nº 55 comme formeture		
	5055	Enregistrement de la radiocommande nº 55 comme renneture		
	Enreg	Istrement d'une touche comme arret		
STP	0000	Attente code		
	6001			
	6055	Enregistrement de la radiocommande n° 55 comme arret		
	Enreg	istrement d'une touche comme activation de l'éclairage de courtoisie		
LCO	0000	Attente code		
	7001	Enregistrement de la radiocommande n° 1 comme eclairage de courtoisie		
D	7055	Enregistrement de la radiocommande n° 55 comme eclairage de courtoisie		
	Contro	ble position en memoire de la radiocommande		
	0000	Attente code		
CTRL	5001	Iouche de la radiocommande n° 1 enregistree comme fermeture		
	7099	Iouche de la radiocommande n° 99 enregistree comme eclairage de courtoisi	9	
	-030	Iouche de la radiocommande n°30 non enregistree		
		Radiocommande non enregistrée		
	Progra	ammation à distance des radiocommandes	Réglage d'usine 1	
	OFF	Programmation à distance des radiocommandes désactivée		
		Programmation à distance des radiocommandes active :		
		programmation des radiocommandes à partir d'une ancienne radiocommande	enregistrée	
		avec la procédure suivante	chiegistice	
DE		avec la procedure sulvante.	otráo	
RE		- appuyer en membre temps sur les touches i et z de la radiocommande enregi		
	1	- appuyer sur la touche de la radiocommande enregistree à copier sur la nouv	elle ra-	
		diocommande		
		- appuyer sur la touche de la nouvelle radiocommande où copier la touche de	l'ancienne	
		radiocommande qui vient d'être actionnée.		
		Remarque : la touche de la nouvelle radiocommande enregistrée prend la fon	ction de la	
		touche de l'ancienne radiocommande.		
	Efface	ment total de la mémoire du récepteur terminée		
ERSA		Appuyer sur OK pendant 5 secondes.		
	0000	Signalisation sur l'écran de l'effacement de la mémoire du récepteur.		
	Efface	ment de la radiocommande à partir de sa position dans la mémoire.		
ERS1	X	Utiliser les touches A V pour sélectionner le numéro de la radiocommande à	effacer.	
		Appuver sur OK pour valider.		
	Efface	ment de la radiocommande à partir de son code.		
ERSR	0000	Attente code		
		Effacement de la radiocommande		

R

ELVOX Gates



	Diagnostic et rapports				
		Lecture	de l'historique des alarmes		
	ALM	0	Dernière alarme		
		10	Alarme la nlus ancienne		
	<u> </u>			Déalogo	
	ALMA	Signalis	ation des erreurs	d'usine 1	
		1	Uniquement sur l'écran		
		2	Sur l'écran et la sortie maintenance		
		Lecture	du nombre de manœuvres depuis la dernière maintenance		
	MNPC	002	3 premiers chiffres du nombre de manœuvres depuis la dernière maintenan	ce	
		3256 Dana la 4	4 derniers chiffres du nombre de manœuvres depuis la derniere maintenance	e tononoo	
	<u> </u>	Nambra	de manœuvree denvie le dernière maintenence	Rer défaut	
		Nombre	de manœuvres dépárant un signal de maintenance (en milliers de manœuvres)		
	MNDC	OFF	Signalisation de maintenance désactivée	011	
	MNP5	1	1 000 manœuvres (intervalle minimum)		
		200			
	<u> </u>	300		Páglaga	
		Signal d	e maintenance	d'using 1	
		1	Signalisation uniquement sur l'écran	d donie i	
	MNPA	2	Signalisation sur l'écran et la sortie maintenance (MAN)		
		3	Signal sur l'écran et clignotant (clignotement rapide en fin de manœuvre)		
		4	Signal sur l'écran, clignotant (clignotement rapide en fin de manœuvre) et so	ortie de	
		4	maintenance (MAN)		
	MNPE	Réinitial	isation compteur manœuvres depuis la dernière maintenance		
		0000	Attente pression OK de 5 s pour réinitialiser le compteur		
		Compte	ur manœuvres totales		
	MNTC	012	3 premiers chiffres du nombre de manœuvres depuis la dernière maintenan	ce	
тат		5874	4 derniers chiffres du nombre de manœuvres depuis la derniere maintenanc	;e	
	<u> </u>	Compto	ur d'origine (jours d'activité de la controle)		
	LIFE	58/	Lecture du nombre de jours d'activité de la centrale		
		Dans le o	cas ci-dessus la centrale a été active 584 jours		
		Compteur nombre d'allumages de la centrale			
	DONIC	2547	Lecture du nombre d'allumages de la centrale		
	PONC	Dans l'ex	cemple ci-dessus, la centrale a été redémarrée 2547 fois (le réseau d'alimenta	ation élec-	
		trique pe	ut être de mauvaise qualité et générer de fréquentes coupures de courant)		
	PONE	Réinitial	isation compteur du nombre d'allumages de la centrale		
		0000	Attente pression OK de 5 s pour réinitialiser le compteur		
		Comptei	ur du nombre d'auto-reinitialisations		
		Line outo	Lecture du nombre d'auto-reinitialisations de la centrale	r doo rojoono	
	DETC	do sócuri	ité. Habituellement la contrale se met en aute réinitialisation quand elle atteir		
		minimum	de tension du microprocesseur. Un nombre excessif d'auto-réinitialisation quand elle attein	eut indiquer	
		que le ré	seau d'alimentation électrique est de mauvaise qualité et soumis à de fortes f	luctuations	
		de tensio	n.	laotaationo	
		Réinitial	isation compteur du nombre d'auto-réinitialisations		
	RSIE	0000	Attente pression OK de 5 s pour réinitialiser le compteur		
		Affichag	e et saisie du téléphone installateur		
		Une cour	rte pression sur OK affiche le numéro enregistré (utiliser les touches 🔺 🔻 pou	ir naviguer)	
		3334	4 premiers chiffres du numéro installateur		
	L	2548	4 chiffres suivants du numéro installateur		
	TL	32	2 derniers chiffres du numéro installateur		
		L'exempl	le ci-dessus indique le numero de telephone de l'installateur : 3334254832	1 14:1: 4:	
		don tour	ssion sur OK de ols permet d'entrer dans le mode de modification du numero.	ourisation	
		lindique	nes a v pour mounter la valeur, utiliser OK pour valuer le chiffre precedent, l		
		Affichag	le info centrale		
	INF	SW24 W	Nom centrale		
		1.13	Version microprogramme de la centrale		

ELVOX Gates

SW24.W

ЕХР	Modules de connexion			
	CNX1	Module	de connexion sur le connecteur CNX1	Réglage d'usine 1
		OFF	Aucun module connecté	
		1	Connexion module Wi-Fi EMC.W	

	Rétab	blissement des valeurs d'usine et téléchargement de la carte mémoire			
		Téléchargem	ent des valeurs d'usine		
		0000	Attente pression OK de 5 s pour télécharger les valeurs par défaut.		
	DEF	Remarque :			
		Après le téléch	nargement des valeurs d'usine, il est nécessaire de recalibrer la course, LRNT s'af-		
LUAD		fiche et clignot	e jusqu'à l'exécution du calibrage (rapide ou avancé).		
		Téléchargem	ent de la programmation depuis la carte mémoire		
	MEM	0000	Attente pression OK de 5 s pour télécharger les valeurs depuis la carte mémoire.		
		DONE	Téléchargement depuis la carte mémoire exécuté avec succès.		
		EMEM	Erreur téléchargement depuis la carte mémoire (ex. carte absente).		

	Configuration du niveau de protection de la centrale Par défau						
	Blocag	Blocage de la programmation non autorisé OFF					
	OFF	Aucune protection					
	1	rotection des menus MOT, LRNT, TRV, OUT, IN, LGC, STAT, EXP, LOAD					
DASS	2	Protection du menu RAD					
FASS	3	Protection de la connexion IP (il n'est pas possible de se connecter à la centrale par sm	artphone)				
	4	Protection des menus MOT, LRNT, TRV, OUT, IN, LGC, STAT, EXP, LOAD et de la conn	exion IP				
	5	Protection des menus RAD et de la connexion IP					
	6	Protection complète de la centrale					
7 Protection de tous les menus de la centrale, connexion IP disponible							

Remarque :

- la centrale demande un mot de passe à chaque fois que l'utilisateur cherche à accéder à un menu protégé. Si le mot de passe saisi est erroné, il ne permet pas d'accéder au menu.
- La centrale demande l'enregistrement d'un nouveau mot de passe à chaque changement du niveau de protection de OFF à un des 6 niveaux protégés. L'enregistrement d'un nouveau mot de passe exige 2 saisies, la seconde sert à valider la première.
- Pour saisir le mot de passe, utiliser les touches ▲ ▼ pour modifier le chiffre et OK pour les valider et passer au chiffre suivant

(FR)

7 - Diagnostic

7.1 Signalisations

Les signalisations affichent sur l'écran les évènements concernant le fonctionnement normal qui intéressent l'installateur et non les anomalies de fonctionnement. Elles s'affichent quand l'évènement associé se produit. Elles signalent les pannes des composants de l'installation (par ex. cellules photoélectriques).

La liste des signalisations à la disposition l'installateur figure dans les tableaux suivants.

Signalisation	Description	
C1	Contact fermé sur entrée commande C1	
C2	Contact fermé sur entrée commande C2	
C3	Contact fermé sur entrée commande C3	
C4	Contact fermé sur entrée commande C4	
S1	Contact ouvert sur entrée sécurité S1	
S2	Contact ouvert sur entrée sécurité S2	
S3	Contact ouvert sur entrée sécurité S3	
S4	Contact ouvert sur entrée sécurité S4	
FO1	Position fin de course d'ouverture moteur 1 atteinte	
FC1	Position fin de course de fermeture moteur 1 atteinte	
FO2	Position fin de course d'ouverture moteur 2 atteinte	
FC2	Position fin de course de fermeture moteur 2 atteinte	
OB1	Détection obstacle moteur 1	
OB2	Détection obstacle moteur 2	
AF1	Moteur dans l'intervalle de réduction force d'accostage de la butée	
AF2	Moteur 2 dans l'intervalle de réduction force d'accostage de la butée	
MSO1	Arrêt mécanique en ouverture moteur 1 atteint	
MSC1	Arrêt mécanique en fermeture moteur 1 atteint	
MSO2	Arrêt mécanique en ouverture moteur 2 atteint	
MSC2	Arrêt mécanique en fermeture moteur 2 atteint	
DATT	Fonctionnement sur batterie	
DATI	Après ce message, l'écran visualise la tension de fonctionnement des batteries, par ex. 24,5 V	
BT-	Batterie presque déchargée (signal uniquement avec portail arrêté)	
BT	Batterie complètement déchargée (signal uniquement avec portail arrêté)	
RX	Réception d'une commande radio par la radiocommande enregistrée ou par l'App	
NX	Réception d'une commande radio par la touche de radiocommande non enregistrée	
RD	Décodage rolling/fixed code désactivé	
OAB	Portail resté ouvert	
AT	Portail en phase d'autocalibrage	

7.2 - Alarmes

Les alarmes sont en général des anomalies affichées sur l'écran qui empêchent le fonctionnement du système d'automatisation. Elles s'affichent au moment où l'évènement associé se produit. Les alarmes signalent généralement des erreurs de câblage mais aussi des pannes de la centrale ou du motoréducteur.

La liste des alarmes à la disposition l'installateur figure dans les tableaux suivants.

Alarme	Description
XXXX	Reset carte
MNP	Alarme intervalle manœuvres depuis la dernière maintenance atteint.
F0	Erreur moteur non sélectionné
F1	Erreur câbles moteur 1 inversés
F2	Erreur câbles moteur 2 inversés
F3	Erreur fin de course inversés
F4	Alarme deux fin de course ouverts
F5	Erreur disfonctionnement fin de course ouverture moteur 1
F6	Erreur disfonctionnement fin de course fermeture moteur 1
F7	Erreur disfonctionnement fin de course ouverture moteur 2
F8	Erreur disfonctionnement fin de course fermeture moteur 2
F9	Erreur communication avec carte d'extension
F10	Alarme erreur moteur 1 non connecté



F11	Alarme erreur moteur 2 non connecté
F12	Alarme erreur encodeur moteur 1
F13	Alarme erreur encodeur moteur 2
F14	Sous tension microprocesseur (contrôler alimentation et sorties)
F15	Échec du test de sécurité 1
F16	Échec du test de sécurité 2
F17	Échec du test de sécurité 3
F18	Échec du test de sécurité 4
F19	Alarme timeout/longueur manœuvre moteur 1
F20	Alarme timeout/longueur manœuvre moteur 2
F21	Alarme courte mosfet moteur 1
F22	Alarme courte mosfet moteur 2
F23	Alarme rotor bloqué moteur 1
F24	Alarme rotor bloqué moteur 2
F25	Alarme superposition vantail en fermeture
F26	Alarme 5è obstacle en fermeture
F27	Alarme surtension moteur 1
F28	Alarme surtension moteur 2
F29	Alarme mémoire radio pleine
F30	Alarme mémoire radio défectueuse
F31	Alarme courte clignotante
F32	Alarme courte témoin portail ouvert
F33	Alarme carte mémoire absente
F34	Alarme checksum FW
F36	Alarme température carte

8 - Mise à jour du microprogramme

La centrale est équipée d'un port USB qui permet de mettre à jour son microprogramme ou le module de communication Wi-Fi EMC.W.

Attention :

Si la mise à jour du microprogramme n'est pas exécutée correctement, l'opération peut endommager la centrale ou le module de communication Wi-Fi, veiller à ne pas interrompre l'alimentation du réseau pendant la procédure. Pour exécuter la mise à jour, consulter les instructions données par le microprogramme



9 - Comportement de la centrale au téléchargement des paramètres

Lors du téléchargement en masse des paramètres, certains paramètres sont téléchargés, d'autres sont conservés, d'autres sont réinitialisés.

Selon le type de téléchargement, il peut être nécessaire de recalibrer la course du portail.

Pour savoir quels sont les paramètres téléchargés, conservés ou réinitialisés, se référer au tableau suivant.

Action	Donnée	Comportement de la centrale	
	Compteurs fixes		
	Compteurs réinitialisables		
RESET	Paramètres moteur		
(réinitialisation de la	Paramètres de la course du portail	Aucune modification	
centrale)	Paramètres installateur		
	Mot de passe		
	Radiocommandes		
	Compteurs fixes		
	Compteurs réinitialisables		
Miss à jour du missons	Paramètres moteur		
arommo	Paramètres de la course du portail	Aucune modification	
gramme	Paramètres installateur		
	Mot de passe		
	Radiocommandes		
	Compteurs fixes	Augung modification	
	Compteurs réinitialisables	Aucune modification	
LOAD MEM	Paramètres moteur	Importation des paramètres de la carte mémoire MEM.W	
(telechargement depuis	Paramètres de la course du portail	Autocalibrage de la première manœuvre	
la carte memoire)	Paramètres installateur	lucurentestica des acompiètans de la conte acémicia	
	Mot de passe	Importation des parametres de la carte memoire	
	Radiocommandes		
	Compteurs fixes	Augung medification	
Pátabliagoment/im	Compteurs réinitialisables	Aucune modification	
Relabilissement/ini-	Paramètres moteur	Importation des données depuis App By-gate pro	
	Paramètres de la course du portail	Autocalibrage de la première manœuvre	
Ry gate pro	Paramètres installateur	Importation des données depuis App By-gate pro	
By-gate pro	Mot de passe	Augung modification	
	Radiocommandes	Aucune modification	
	Compteurs fixes		
	Compteurs réinitialisables	Aucune modification	
	Paramètres moteur		
(téléchargement des	Paramètres de la course du portail	Paramètres course réinitialisés, nécessite un nouveau réglage LRNE ou LRNA	
parametres d'usine)	Paramètres installateur	Petour à la configuration par DÉFAUT	
	Mot de passe		
	Radiocommandes	Aucune modification	
	Compteurs fixes		
	Compteurs réinitialisables		
ERSA	Paramètres moteur	Aucune modification	
(suppression mémoire	Paramètres de la course du portail		
récepteur)	Paramètres installateur	_	
	Mot de passe		
	Radiocommandes	Suppression complète	
	Compteurs fixes		
	Compteurs réinitialisables		
Rétablissement/importa-	Paramètres moteur	Aucune modification	
tion données récenteur	Paramètres de la course du portail		
denuis Ann By-gate pro	Paramètres installateur		
uepuis App by-yate plu	Mot de passe		
	Radiocommandes	Importation de la liste des radiocommandes depuis l'App By-gate pro	



10 - Connexion à la centrale par IP

La centrale peut être programmée/contrôlée directement par smartphone/tablette sans avoir besoin d'interagir à travers l'afficheur et les boutons localement ou à distance.

- Prérequis pour établir la connexion:
- une centrale SL24.W ou SW24.W
- un module de connexion Wi-Fi EMC.W
- un dispositif Android version 4.4 minimum ou iOS version 8.0 minimum avec App By-gate pro installée (à télécharger sur Google Play ou App Store)
- identifiants d'accès au service (remis par Vimar Spa)
- pour la connexion à distance: un réseau Wi-Fi connecté à Internet.

Pour établir la connexion, vérifier que le module EMC.W est relié au connecteur CNX1 et que le paramètre EXP -> CNX1 est réglé sur 1.

Suivre les instructions de connexion données pour le module EMC.W.

Avec l'App Wi-Gate, toutes les configurations à programmer par les touches de la centrale peuvent être exécutées aussi sur le Smartphone à la fois localement et à distance avec une description étendue qui rend la signification des paramètres immédiatement compréhensible.

Outre la connexion à la centrale pour une configuration immédiate et facile, l'App By-gate pro permet d'enregistrer et de rétablir les paramètres de configuration des centrales à partir d'une base de données sur le Cloud qui peut être gérée par le portail Web sur la page :

https://by-gate.vimar.cloud

Les identifiants d'accès au portail internet de gestion de la base de donnée d'installation sont les mêmes que pour l'accès à l'App By-gate pro.

Il permet de gérer les références des installations enregistrées et les autorisations d'accès des collaborateurs du titulaire du compte.

Remarque : les paramètres de configuration des centrales et des récepteurs enregistrés sont visibles sur l'interface Internet et sont physiquement enregistrés sur le cloud pour l'exportation sur les centrales uniquement avec l'App Bygate pro.

Avec la centrale connectée à Internet, toutes les opérations de diagnostic et de programmation peuvent être effectuées à distance comme si vous étiez sur le site.

Avec la centrale connectée à Internet, le particulier peut commander le portail et recevoir des notifications de celui-ci (par exemple portail resté ouvert) également à distance avec l'application By-gate specifique pour l'utilisateur final.

Règlement REACH (EU) n° 1907/2006 - art.33.

Le produit pourrait contenir des traces de plomb.



DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

(Déclaration d'intégration de quasi-machines annexe IIB Directive IIB Direttiva 2006/42/CE)

No.: ZDT00744.00

Je soussigné, représentant le fabricant

Vimar SpA Viale Vicenza 14, 36063 Marostica VI Italy

déclare ci-dessous que les produits

Carte électronique de commande

Articles	Réf. de type	Réf. cat.	Description
Elvox	SL24.W	SL24.W	Carte switch de commande WIFI 24V coulissants
Elvox	SW24.W	SW24.W	Carte switch de commande WIFI 24V battants

* Voir www.vimar.com pour la description complète des produits

lorsqu'ils sont installés avec les accessoires et/ou les habillages des équipements appropriés, sont conformes aux dispositions de/s la directive/s européenne/s suivante/s (et modifications)

Directive machines 2006/42/CE	EN 60335-2-103 (2015)
Directive BT 2014/35/UE	
Directive R&TTE 1999/5/CE	EN 301 489-3 (2013), EN 301 489-17 (2012) EN 300 220-2 (2012)
	EN 300 328 (2015)
Directive EMC 2014/30/UE	EN 61000-6-2 (2007), EN 61000-6-3 (2007) + A11 (2011)

Déclare en outre que le composant ne doit pas être mis en service avant que la machine finale à laquelle il sera intégré n'ait été déclarée conforme, si nécessaire, à la Directive 2006/42/CE.

déclare que la documentation technique correspondante a été rédigée par Vimar SpA conformément à l'annexe VIIB de la Directive 2006/42/CE dont elle respecte les dispositions essentielles suivantes : 1.1.1, 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.1.6, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.6, 1.3.1, 1.3.2, 1.3.3, 1.3.4, 1.3.7, 1.3.8, 1.3.9, 1.4.1, 1.4.2, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.4, 1.5.5, 1.5.6, 1.5.7, 1.5.8, 1.5.9, 1.6.1, 1.6.2, 1.7.1, 1.7.2, 1.7.3, 1.7.4.

m'engage à présenter, en réponse à toute demande motivée des autorités nationales, le dossier justificatif de l'appareil

Marostica, 6/3/2017

Le Président Directeur Général



36063 Marostica VI - Italy www.vimar.com